

Službeni list

Europske unije

C 35



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 65.

24. siječnja 2022.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2022/C 35/01	Odluka Komisije od 20. siječnja 2022. o odobravanju, u ime Europske unije, izmjena priloga 14.-B Sporazumu o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana	1
2022/C 35/02	Obavijest Komisije u skladu s člankom 7. stavkom 3. točkom (b) Protokola 1. uz prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane – Kumulacija između Europske unije i drugih zapadnoafričkih zemalja, drugih država AKP-a i prekomorskih zemalja i područja Europske unije, kako je predviđeno člankom 7. stavcima 1. i 2. Protokola 1. uz prijelazni SGP između Gane i EU-a	10

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

Europska komisija

2022/C 35/03	Obavijest o pokretanju djelomične privremene revizije tijekom važenja antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine	12
--------------	--	----

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2022/C 35/04	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.10617 – EDF / SOJITZ CORPORATION / NEBRAS POWER / KYUDEN INTERNATIONAL CORPORATION / JV) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	19
--------------	---	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

ODLUKA KOMISIJE

od 20. siječnja 2022.

o odobravanju, u ime Europske unije, izmjena priloga 14.-B Sporazumu o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana

(2022/C 35/01)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU) 2018/1907 od 20. prosinca 2018. o sklapanju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4.,

budući da:

- (1) Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana (dalje u tekstu „Sporazum”) stupio je na snagu 1. veljače 2019.
- (2) U okviru Odbora za intelektualno vlasništvo Europska unija i Japan (dalje u tekstu „stranke”) potvrdili su da će svake godine, počevši od 2020. pa do 2022., Zajednički odbor razmotriti zaštitu do 28 naziva iz Europske unije odnosno Japana kao oznaka zemljopisnog podrijetla i dodati ih u Prilog 14.-B Sporazumu pod uvjetom da su ti nazivi zaštićeni kao oznake zemljopisnog podrijetla na domaćem tržištu. Od 2023. stranke će raditi na stalnom dodavanju dodatnih oznaka zemljopisnog podrijetla u Prilog 14.-B s obzirom na interese svake strane uz blisku koordinaciju između stranaka. U skladu s člankom 14.30 Sporazuma 1. veljače 2021. u Prilog 14.-B Sporazumu dodano je 28 oznaka zemljopisnog podrijetla iz Unije i 28 oznaka zemljopisnog podrijetla iz Japana ⁽²⁾.
- (3) Člankom 14.30. Sporazuma predviđa se mogućnost dodavanja novih oznaka zemljopisnog podrijetla u Prilog 14.-B Sporazumu i to nakon što postupak za podnošenje prigovora i provjera oznaka zemljopisnog podrijetla završe na zadovoljstvo objiju stranaka, kako je navedeno u članku 14.25. stavku 4 Sporazuma.
- (4) Unija je dovršila postupak u vezi s prigovorom i ispitivanje 28 dodatnih oznaka zemljopisnog podrijetla iz Japana, a Japan je dovršio postupak u vezi s prigovorom i ispitivanje 28 dodatnih oznaka zemljopisnog podrijetla iz Unije. Te oznake zemljopisnog podrijetla trebalo bi dodati na odgovarajući popis oznaka zemljopisnog podrijetla odgovarajuće države članice Unije i na popis oznaka zemljopisnog podrijetla Japana.

⁽¹⁾ SL L 330, 27.12.2018., str. 1.

⁽²⁾ SL L 35, 1.2.2021., str. 31.

- (5) Člankom 14.53. stavkom 3. Sporazuma predviđa se da bi Odbor za intelektualno vlasništvo, osnovan u skladu s člankom 22.3. Sporazuma, trebao Zajedničkom odboru osnovanom u skladu s člankom 22.1. Sporazuma davati preporuke o izmjenama Priloga 14.-B na zahtjev stranke.
- (6) U skladu s člankom 22.1. stavkom 5. Sporazuma Zajednički odbor može donositi odluke o izmjeni Sporazuma u posebnim slučajevima, uključujući izmjenu Priloga 14.-B, u skladu s odgovarajućim domaćim pravnim postupcima stranaka.
- (7) Odbor za intelektualno vlasništvo preporučio je 13. prosinca 2021. Zajedničkom odboru da se Prilog 14.-B Sporazumu izmijeni u skladu s tim.
- (8) Prilog 14.-B Sporazumu trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti i te bi izmjene trebalo odobriti u ime Unije,

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Izmjene Priloga 14.-B Sporazumu navedene u nacrtu Odluke Zajedničkog odbora odobravaju se u ime Europske unije.

Tekst Sporazuma o izmjenama u obliku nacрта odluke Zajedničkog odbora priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predstavnik Europske unije u Zajedničkom odboru ovlašten je odobriti donošenje Odluke Zajedničkog odbora u ime Europske unije.

Članak 3.

Ova Odluka objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Sporazum o izmjenama u Prilogu, u obliku Odluke Zajedničkog odbora, objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* nakon donošenja u Zajedničkom odboru.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. siječnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

**ODLUKA br. .../2022 ZAJEDNIČKOG ODBORA U OKVIRU SPORAZUMA
O GOSPODARSKOM PARTNERSTVU IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I JAPAN
od [datum]
o izmjenama Priloga 14.-B o oznakama zemljopisnog podrijetla**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana (dalje u tekstu „Sporazum”), a posebno njegove članke 14.30. i 22.2.,

budući da:

- (1) Sporazum je stupio na snagu 1. veljače 2019.
- (2) U okviru Odbora o intelektualnom vlasništvu Europska unija i Japan (dalje u tekstu „stranke”) potvrdili su da će svake godine od 2020. do 2022. Zajednički odbor razmotriti zaštitu do 28 naziva iz Europske unije odnosno Japana kao oznaka zemljopisnog podrijetla i dodati ih u Prilog 14.-B Sporazumu pod uvjetom da su ti nazivi zaštićeni kao oznake zemljopisnog podrijetla na domaćem tržištu ⁽¹⁾. Od 2023. stranke će raditi na stalnom dodavanju dodatnih oznaka zemljopisnog podrijetla u Prilog 14.-B s obzirom na interese svake strane uz blisku koordinaciju između stranaka. U skladu s člankom 14.30 Sporazuma 1. veljače 2021. u Prilog 14.-B Sporazumu dodano je 28 oznaka zemljopisnog podrijetla iz Europske unije i 28 oznaka zemljopisnog podrijetla iz Japana ⁽²⁾.
- (3) Na zahtjev stranaka i temeljem članka 14.30. stavka 1. Europska unija dovršila je postupak u vezi s prigovorom i ispitivanje 28 dodatnih oznaka zemljopisnog podrijetla iz Japana, a Japan je dovršio postupak u vezi s prigovorom i ispitivanje 28 dodatnih oznaka zemljopisnog podrijetla iz Europske Unije.
- (4) U skladu s člankom 14.53. stavkom 3. Sporazuma Odbor za intelektualno vlasništvo preporučio je 13. prosinca 2021. Zajedničkom odboru da se Prilog 14.-B Sporazumu izmijeni u skladu s tim.
- (5) Stranke su dovršile interne postupke nužne za donošenje te odluke Zajedničkog odbora u skladu sa Sporazumom te će nastojati ubrzo razmijeniti diplomatske note kojima se potvrđuju izmjene Sporazuma kako bi one stupile na snagu najviše deset radnih dana nakon donošenja te odluke.
- (6) Stoga je potrebno izmijeniti Prilog 14.-B Sporazumu u skladu s člankom 23.2. stavkom 3. i podstavkom 4. točkom (g) Sporazuma.
- (7) Nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije 1. siječnja 2021. te u skladu s člankom 14.30 stavkom 3. Sporazuma, popise oznaka zemljopisnog podrijetla iz Ujedinjene Kraljevine trebalo bi ukloniti s popisa oznaka zemljopisnog podrijetla iz Europske unije u Prilogu 14.-B Sporazumu.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da će Zajednički odbor svake godine razmotriti 27 ili 28 naziva iz Europske unije bez obzira na broj naziva iz Japana.

⁽²⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1635340796840&uri=CELEX%3A22021D0109>
<https://www.mofa.go.jp/mofaj/files/100141732.pdf>

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

- a) U Prilogu 14.-B dijelu 1. odjeljku A Sporazuma oznake zemljopisnog podrijetla iz Ujedinjene Kraljevine uklanjaju se, a oznake zemljopisnog podrijetla navedene u Prilogu 1. ovoj Odluci dodaju se na odgovarajući popis oznaka zemljopisnog podrijetla iz odgovarajuće države članice Europske unije.
- b) U Prilogu 14.-B dijelu 1. odjeljku B Sporazuma oznake zemljopisnog podrijetla navedene u Prilogu 2. ovoj Odluci dodaju se na popis oznaka zemljopisnog podrijetla iz Japana.
- c) U Prilogu 14.-B dijelu 2. odjeljku A Sporazuma oznake zemljopisnog podrijetla iz Ujedinjene Kraljevine uklanjaju se, a oznake zemljopisnog podrijetla navedene u Prilogu 3. ovoj Odluci dodaju se na odgovarajući popis oznaka zemljopisnog podrijetla iz odgovarajuće države članice Europske unije.
- d) U Prilogu 14.-B dijelu 2. odjeljku B Sporazuma oznake zemljopisnog podrijetla navedene u Prilogu 4. ovoj Odluci dodaju se na popis oznaka zemljopisnog podrijetla iz Japana.

Članak 2.

- a) U četvrtoj godini provedbe Sporazuma Zajednički odbor odlučit će o dodavanju u Prilog 14.-B Sporazumu do 27 naziva iz Europske unije odnosno Japana kao zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla u skladu sa Sporazumom, pod uvjetom da su ti nazivi zaštićeni kao oznake zemljopisnog podrijetla na državnom području stranke Sporazuma u skladu s njezinim zakonima i propisima.
- b) Od pete godine provedbe Sporazuma stranke će raditi na stalnom dodavanju novih oznaka zemljopisnog podrijetla u interesu svake stranke.

Članak 3.

Ova se Odluka sastavlja u dva primjerka. Članak 1. i prilozi ovoj Odluci sastavljaju se u dva primjerka na izvornim jezicima Sporazuma predviđenima u članku 23.8. stavku 1. Sporazuma, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Članak 4.

Stranke ovu Odluku provode kako je utvrđeno u članku 22.2. stavku 1. Sporazuma. Izmjene Sporazuma donesene na temelju ove Odluke potvrđuju se i stupaju na snagu nakon razmjene diplomatskih nota u skladu s člankom 23.2. stavkom 3. Sporazuma.

Sastavljeno u [MJESTO]

Za Zajednički odbor,
Supredsjednik [za Japan] Supredsjednik [za EU]

PRILOG 1.

FRANCUSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Abondance ⁽¹⁾	アボンダンス	Sir
Huile d'olive de la vallée des Baux-de-Provence	ユイル・ドリーブ・ドゥ・ラ・ヴァレ・デ・ボー・ドゥ・プロヴァンス	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Pont-l'Évêque	ポン・レヴェック	Sir
Sel de Guérande / Fleur de sel de Guérande	セル・ドゥ・ゲランド / フルール・ドゥ・セル・ドゥ・ゲランド	Sol

⁽¹⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

NJEMAČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Dresdner Christstollen / Dresdner Stollen / Dresdner Weihnachtsstollen	ドレスナー・クリストシュトレン / ドレスナー・シュトレン / ドレスナー・ヴァイナハツシュトレン	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [kolači]
Spalt Spalter	シュパルト・シュパルター	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [hmelj]

GRČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Χανιά Κρήτης (transliteracija na latinicu: Chania Kritis)	ハニア・クリティス	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]

ITALIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Monti Iblei	モンティ・イブレイ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Pecorino Sardo ⁽¹⁾	ペコリーノ・サルド	Sir
Prosciutto di Modena	プロシュット・デイ・モデナ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Salamini italiani alla cacciatora	サラミーニ・イタリアーニ・アツラ・カッチャトーラ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjska salama]
Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck	スペック・アルト・アディジェ / スッドティローラー・マルケン スペック / スッドティローラー・ スペック	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]

(¹) U oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Pecorino Sardo” ne traži se zaštita elementa „pecorino”.

ŠPANJOLSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Aceite de Mallorca / Aceite mallorquín / Oli de Mallorca / Oli mallorquí	アセイテ・デ・マヨルカ / アセイテ・マヨルキン / オリ・デ・マヨルカ / オリ・マヨルキ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Jamón de Trevélez	ハモン・デ・トレベレス	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Los Pedroches	ロス・ペドロチェス	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Montes de Toledo	モンテス・デ・トレド	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Pimentón de la Vera	ピメントン・デ・ラ・ベラ	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [paprika]

PRILOG 2.

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
江戸崎かぼちゃ / 江戸崎カボチャ / 江戸崎南瓜	Edosaki Kabocha	Poljoprivredni proizvod [tikva]
吉川ナス / Yoshikawa Nasu / Yoshikawa Eggplant	Yoshikawa Nasu	Poljoprivredni proizvod [patlidžan]
新里ねぎ / NISSATO GREEN ONION	Nissato Negi	Poljoprivredni proizvod [mladi luk]
ひばり野オクラ	Hibarino Okra	Poljoprivredni proizvod [bamija]
今金男しゃく / Imakane Danshaku	Imakane Danshaku	Poljoprivredni proizvod [krumpir]
田浦銀太刀 / Tanoura Gindachi	Tanoura Gindachi	Morski proizvod [zmijičnjak repaš]
大野あさり / Ono Asari	Ono Asari	Morski proizvod [školjkaš]
大鰐温泉もやし / Owanionsen Moyashi	Owanionsen Moyashi	Poljoprivredni proizvod [klice graha]
檜山海参 / Hiyama Haishen	Hiyama Haishen	Prerađeni morski proizvod [sušeni morski krastavac]
大竹いちじく / Otake Ichijiku	Otake Ichijiku	Poljoprivredni proizvod [smokva]
八代特産晩白柚 / Yatsushiro Tokusan Banpeiyu	Yatsushiro Tokusan Banpeiyu	Poljoprivredni proizvod [pomelo]
八代生姜 / Yatsushiro Shoga / Yatsushiro Ginger	Yatsushiro Shoga	Poljoprivredni proizvod [đumbir]
物部ゆず / Monobe Yuzu	Monobe Yuzu	Poljoprivredni proizvod [yuzu (agrum)]
福山のくわい / Fukuyama no Kuwai	Fukuyama no Kuwai	Poljoprivredni proizvod [strelica (biljka)]
富山干柿 / Toyama Hoshigaki	Toyama Hoshigaki	Prerađeni poljoprivredni proizvod [sušene japanske kaki jabuke]
山形ラ・フランス / Yamagata La France	Yamagata La France	Poljoprivredni proizvod [kruška]
徳地やまのいも / Tokuji Yamanoimo	Tokuji Yamanoimo	Poljoprivredni proizvod [japanski jam]
網走湖産しじみ貝 / Abashirikosan Shijimigai	Abashirikosan Shijimigai	Morski proizvod [slatkovodni školjkaš]

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
えらぶゆり / ERABU LILY / Erabu Yuri	Erabu Yuri	Ukrasno bilje [liljan]
西浦みかん寿太郎 / Nishiura Mikan Jutaro	Nishiura Mikan Jutaro	Poljoprivredni proizvod [mandarina (agrum)]
河北せり / Kahoku Dropwort / Kahoku Seri	Kahoku Seri	Poljoprivredni proizvod [japanski peršin]
清水森ナンバ / Shimizumori Red Pepper / Shimizumori Green Pepper / Shimizumori Namba	Shimizumori Namba	Poljoprivredni proizvod [paprika] Začini [paprika]
甲子柿 / KASSHI GAKI / KASSHI KAKI / KASSHI PERSIMMON	Kasshi Gaki / Kasshi Kaki	Poljoprivredni proizvod [japanske kaki jabuke]

PRILOG 3.

FRANCUSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Bordeaux supérieur	ボルドー・ シュペリール	Vino
Côtes de Bordeaux	コート・ ド・ ボルドー	Vino
Crémant d'Alsace	クレマン・ ダルザス	Vino
Saint-Emilion Grand Cru	サンテミリオン・ グラン・ クリュ	Vino
Saint-Estèphe	サン・ テステフ	Vino

NJEMAČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Landwein Rhein	ラントワイン・ ライン	Vino

ŠPANJOLSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Almansa	アルマンサ	Vino
Calatayud	カラタユド	Vino
Campo de Borja	カンポ・ デ・ ボルハ	Vino
Castilla	カスティーリャ	Vino
Yecla	イエクラ	Vino

PRILOG 4.

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
三重	Mie	Seishu (sake)
和歌山梅酒	Wakayama Umeshu	Ostala alkoholna pića
利根沼田	Tone Numata	Seishu (sake)
萩	Hagi	Seishu (sake)
山梨	Yamanashi	Seishu (sake)

Obavijest Komisije u skladu s člankom 7. stavkom 3. točkom (b) Protokola 1. uz prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane

Kumulacija između Europske unije i drugih zapadnoafričkih zemalja, drugih država AKP-a i prekomorskih zemalja i područja Europske unije, kako je predviđeno člankom 7. stavcima 1. i 2. Protokola 1. uz prijelazni SGP između Gane i EU-a

(2022/C 35/02)

Člankom 7. stavkom 1. Protokola 1. uz prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu („SGP”) između Gane i Europske unije („Unija”) ⁽¹⁾, omogućuje se izvoznima u Uniji da razmotre materijale podrijetlom iz:

- ostalih zapadnoafričkih zemalja ⁽²⁾ koje imaju bescarinski i beskvotni pristup tržištu Unije;
- drugih afričkih, karipskih i pacifičkih država („AKP”) koje barem privremeno primjenjuju SGP; ili
- prekomorskih zemalja i područja Unije („PZP-ovi”);

kao materijale podrijetlom iz Unije kada su uključeni u proizvod proizveden u Uniji i izvezeni u Ganu u okviru SGP-a, podložno drugim uvjetima utvrđenima u članku 7.

Člankom 7. stavkom 2. Protokola 1. omogućuje se izvoznima u Uniji da smatraju da je obrada ili prerada obavljena u drugim državama AKP-a koje barem privremeno primjenjuju SGP ili u PZP-ovima obavljena u Uniji na proizvodu proizvedenom u Uniji i izvezenom u ganu u okviru SGP-a, podložno drugim uvjetima utvrđenima u članku 7.

Unija ima sporazume ili dogovore o administrativnoj suradnji s državama AKP-a koje primjenjuju SGP-ove, PZP-ovima i zapadnoafričkim zemljama korisnicama općeg sustava povlastica EU-a, koji ispunjavaju potrebne zahtjeve. Europska komisija dostavila je Gani pojedinosti o takvim sporazumima ili dogovorima. Stoga je Unija ispunila administrativne zahtjeve iz članka 7. stavka 3. Protokola 1.

Kumulacija predviđena člankom 7. Protokola 1. može se stoga primjenjivati u Uniji od 1. veljače 2022. kako slijedi:

kumulacija predviđena člankom 7. stavkom 2. Protokola 1. može se primjenjivati sa sljedećim zemljama:

- državama AKP SGP-a koje primjenjuju SGP:
 - CARIFORUM: Antigva i Barbuda; Zajednica Bahamâ; Barbados; Belize; Zajednica Dominike; Dominikanska Republika; Grenada; Kooperativna Republika Gvajana; Jamajka; Sveti Kristofor i Nevis; Sveta Lucija; Sveti Vincent i Grenadini; Republika Surinam te Republika Trinidad i Tobago;
- srednjoafrička regija: Republika Kamerun;
- istočnoafrička i južnoafrička regija: Unija Komorâ, Republika Madagaskar; Republika Mauricijus; Republika Sejšeli i Republika Zimbabve;

⁽¹⁾ Odluka br. 1/2020 Odbora za SGP osnovanog prijelaznim Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane od 20. kolovoza 2020. o donošenju Protokola br. 1 o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje (SL L 350, 21.10.2020., str. 1.).

⁽²⁾ Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Côte d'Ivoire, Gambija, Gvineja, Gvineja Bisau, Liberija, Mali, Mauritanija, Niger, Nigerija, Senegal, Sijera Leone i Togo.

- Južnoafrička razvojna zajednica: Republika Bocvana, Kraljevina Esvatini, Kraljevina Lesoto, Republika Mozambik, Republika Namibija i Republika Južna Afrika;
- pacifička regija: Nezavisna Država Papua Nova Gvineja, Republika Fidži, Samoa i Salomonovi Otoci;
- zapadnoafrička regija: Côte d'Ivoire;
- prekomorskim zemljama i područjima:
 - Grenland, Nova Kaledonija i pridružena područja, Francuska Polinezija, francuska južna i antarktička područja, Otoci Wallis i Futuna, Sveti Bartolomej, Sveti Petar i Mikelon, Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustasius i Sint Maarten.

Kumulacija podrijetla predviđena člankom 7. stavkom 1. Protokola 1. može se primjenjivati sa sljedećim zemljama, uz one prethodno navedene:

- regija Zapadne Afrike (zemljama korisnicama OSP-a): Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Gambija, Gana, Republika Gvineja, Gvineja Bisau, Liberija, Mali, Mauritanija, Niger, Nigerija, Senegal, Sijera Leone i Togo.

Ova se obavijest objavljuje u skladu s člankom 7. stavkom 3. točkom (b) Protokola 1. uz prijelazni SGP između Gane i EU-a.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

EUROPSKA KOMISIJA

Obavijest o pokretanju djelomične privremene revizije tijekom važenja antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine

(2022/C 35/03)

Europska komisija („Komisija”) odlučila je na vlastitu inicijativu pokrenuti djelomičnu privremenu reviziju antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz određenog mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK”) na temelju članka 11. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”). Opseg djelomične privremene revizije ograničen je na ispitivanje dampa dvaju kineskih proizvođača izvoznika grupe Meihua, Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd i Hebei Meihua MSG Group Co, Ltd (dodatna oznaka TARIC A883).

1. Proizvod iz postupka revizije

Proizvod koji je predmet ove revizije jest mononatrijev glutamat, trenutačno razvrstan u oznaku KN ex 2922 42 00 (oznaka TARIC 2922 42 00 10).

2. Postojeće mjere

Mjere koje su trenutačno na snazi konačne su antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/633 ⁽²⁾ („postojeće mjere”), a Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1427 ⁽³⁾ proširene su na uvoz mononatrijeva glutamata u mješavini ili otopini koja po težini suhe tvari sadržava 50 % ili više mononatrijeva glutamata, podrijetlom iz NRK-a.

3. Razlozi za reviziju

Postoji dovoljno dokaza da su se okolnosti na temelju kojih su uvedene postojeće mjere za dva društva grupe Meihua (Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd i Hebei Meihua MSG Group Co, Ltd) promijenile i da su te promjene trajne.

U siječnju 2019. Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd promijenio je naziv u Tongliao Meihua Biological Sci-Tech Co. Ltd i zatražio da se o toj promjeni vodi računa u primjeni postojećih mjera. Međutim, iz dostavljene popratne dokumentacije vidljivo je da je grupa Meihua podvrgnuta velikoj reorganizaciji. S obzirom na znatne promjene koje su otkrivene u kontekstu zahtjeva za promjenu naziva, smatra se da dampinška marža utvrđena za izvorne subjekte možda više nije relevantna za proizvođače izvoznike grupe Meihua.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/633 od 14. travnja 2021. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Indonezije nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 132, 19.4.2021., str. 63.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1427 od 12. listopada 2020. o proširenju konačne antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2015/83 na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz mononatrijeva glutamata u mješavini ili otopini podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 336, 13.10.2020., str. 1.).

Komisija smatra da nije primjereno upotrijebiti domaće cijene i troškove u NRK-u zbog postojanja znatnih poremećaja u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe.

Komisija tvrdnje o znatnim poremećajima potkrjepljuje nalazima iz uvodnih izjava od 46. do 107. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2021/633 od 14. travnja 2021.

U svjetlu dostupnih informacija Komisija smatra da postoji dovoljno dokaza na temelju članka 5. stavka 9. osnovne uredbe koji upućuju na to da zbog postojanja znatnih poremećaja koji utječu na cijene i troškove nije primjereno upotrijebiti domaće cijene i troškove u NRK-u, čime je opravdano pokretanje ispitnog postupka na osnovi članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe.

4. Postupak

Nakon obavješćivanja država članica Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje djelomične privremene revizije tijekom važenja mjere, ograničene na antidampinških mjere koje se primjenjuju na društva Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd i Hebei Meihua MSG Group Co, te pokreće reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe. Svrha je revizije utvrditi stopu doppinga za proizvođače izvoznike grupe Meihua.

Komisija također skreće pozornost strana da je nakon izbijanja bolesti COVID-19 objavljena Obavijest (*) o posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke koja bi se mogla primjenjivati na ovaj postupak.

4.1. Razdoblje ispitnog postupka revizije

Ispitnim postupkom u vezi s doppingom obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2021. („razdoblje ispitnog postupka revizije”).

4.2. Upitnici

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike proizvođačima izvoznicima grupe Meihua. Proizvođači izvoznici grupe Meihua dužni su dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Primjerak upitnika dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2573.

U skladu s odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze u pogledu primjene članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti.

U skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (e) Komisija će ubrzo nakon pokretanja postupka, putem bilješke u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama, obavijestiti stranke u ispitnom postupku o relevantnim izvorima koje namjerava upotrijebiti za potrebe određivanja uobičajene vrijednosti u NRK-u u skladu s člankom 2. stavkom 6.a osnovne uredbe. Bit će obuhvaćeni svi izvori, uključujući odabir odgovarajuće reprezentativne treće zemlje prema potrebi. Strankama u ispitnom postupku daje se 10 dana za podnošenje primjedbi od datuma dodavanja navedene bilješke u dokumentaciju.

Prema informacijama koje su dostupne Komisiji moguća reprezentativna treća zemlja za NRK u ovom slučaju je Tajland. U cilju konačnog odabira odgovarajuće reprezentativne treće zemlje Komisija će ispitati postoje li zemlje na sličnom stupnju gospodarskog razvoja kao NRK u kojima postoji proizvodnja i prodaja proizvoda iz postupka revizije i u kojima su dostupni relevantni podaci. Ako ima više takvih reprezentativnih zemalja, prednost će se, ako je to primjereno, dati zemljama s odgovarajućom razinom socijalne zaštite i zaštite okoliša.

(*) O posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke, SL C 86, 16.3.2020., str. 6.

S obzirom na relevantne izvore Komisija poziva sve proizvođače izvoznike grupe Meihua u NRK-u da dostave informacije koje se traže u Prilogu ovoj Obavijesti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti.

Nadalje, bilo kakve činjenične informacije povezane s vrijednostima troškova i cijenama u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe moraju se dostaviti u roku od 65 dana od datuma objave ove Obavijesti. Te činjenične informacije trebale bi potjecati isključivo iz javno dostupnih izvora.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za ispitni postupak u pogledu navodnih znatnih poremećaja u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe, Komisija će poslati upitnik i vladi NRK-a.

4.3. **Podnesci**

U skladu s odredbama ove Obavijesti sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu stajališta te dostave informacije i popratne dokaze o prikladnosti promjene oblika mjera. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 20 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

4.4. **Zainteresirane strane**

Da bi sudjelovale u ispitnom postupku, zainteresirane strane kao što su proizvođači izvoznici, proizvođači iz Unije, uvoznici i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja, sindikati te organizacije koje zastupaju potrošače prvo moraju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije.

Status zainteresirane strane ne dovodi u pitanje primjenu članka 18. osnovne uredbe.

Pristup dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama moguć je putem internetske stranice TRON.tdi na sljedećoj adresi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Slijedite upute na stranici da biste joj mogli pristupiti.

4.5. **Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije**

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije.

Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje, kao i sažetak pitanja o kojima zainteresirana strana želi raspravljati tijekom saslušanja. Saslušanje se ograničava na pitanja koja su zainteresirane strane unaprijed iznijele u pisanom obliku.

U fazi utvrđivanja konačnih nalaza zahtjev bi trebalo podnijeti u roku od tri dana od datuma konačne objave, a saslušanje se u pravilu održava tijekom razdoblja za dostavu primjedbi na konačnu objavu. U slučaju dodatne konačne objave zahtjev bi trebalo podnijeti odmah nakon primitka te dodatne konačne objave, a saslušanje se obično održava u roku za dostavu primjedbi na tu objavu.

Utvrđeni vremenski rok ne dovodi u pitanje pravo službi Komisije da prihvate saslušanje izvan roka u propisno opravdanim slučajevima ni pravo Komisije da uskrati saslušanje u propisno opravdanim slučajevima. Ako službe Komisije odbiju zahtjev za saslušanje, predmetna stranka bit će obaviještena o razlozima tog odbijanja.

Saslušanja u načelu neće služiti izlaganju činjeničnih informacija koje još nisu unesene u dokumentaciju. Međutim, u interesu dobrog upravljanja te kako bi službe Komisije mogle ostvariti napredak u provedbi ispitnog postupka, zainteresirane strane mogu se pozvati da dostave nove činjenične informacije nakon saslušanja.

4.6. **Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju**

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijegati autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci (uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti), ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje, moraju imati oznaku „Sensitive” (?) (osjetljivo). Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive” dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive.

Ako stranka koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem stranice TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), uključujući skenirane punomoći i potvrde. Uporabom stranice TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE” objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu te osigurati da je dostavljena e-adresa ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo putem stranice TRON.tdi ili e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane putem stranice TRON.tdi i e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: TRADE-R757-MSG@ec.europa.eu

5. Vremenski okvir ispitnog postupka

Ispitni postupak u pravilu završava u roku od 12 mjeseci i u svakom slučaju ne kasnije od 15 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti, u skladu s člankom 11. stavkom 5. osnovne antidampinške uredbe.

6. Mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana

Kako bi se zajamčila prava na obranu, zainteresirane strane trebale bi imati mogućnost iznošenja primjedbi na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane. Zainteresirane strane pritom smiju iznositi primjedbe samo na pitanja iz podnesaka drugih zainteresiranih strana i ne smiju postavljati nova pitanja.

Primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na objavu konačnih nalaza treba podnijeti u roku od tri dana od isteka roka za iznošenje primjedbi o konačnim nalazima, osim ako je određeno drukčije. U slučaju dodatne konačne objave, primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na tu objavu trebalo bi dostaviti u roku od jednog dana od isteka roka za dostavu primjedbi na tu objavu, osim ako je određeno drukčije.

Radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija neće prihvatiti podneske zainteresiranih strana nakon isteka roka za dostavu primjedbi na konačnu objavu.

(⁵) Dokument s oznakom „Sensitive” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. osnovne uredbe i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

7. **Produljenje rokova navedenih u ovoj Obavijesti**

Svako produljenje rokova predviđenih u ovoj Obavijesti može se zatražiti samo u iznimnim okolnostima te će se odobriti samo ako je propisno opravdano na temelju valjanog razloga.

U svakom slučaju, produljenje roka za odgovor na upitnike obično je ograničeno na tri dana, a u pravilu ne prelazi sedam dana.

U pogledu rokova za dostavljanje drugih informacija navedenih u Obavijesti o pokretanju postupka, produljenja će biti ograničena na tri dana, osim u dokazano iznimnim okolnostima.

8. **Nesuradnja**

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da predmetna zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Ta zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

9. **Službenik za saslušanje**

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravima na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja sa zainteresiranim stranama i službama Komisije te posredovati među njima kako bi osigurao da zainteresirane strane u potpunosti ostvaruju svoja prava na obranu. Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebali bi sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će razloge za podnošenje zahtjeva. Ta bi se saslušanja trebala održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

Zainteresirane strane pozivaju se da poštuju rokove utvrđene u odjeljku 4.4. ove Obavijesti i u pogledu intervencija službenika za saslušanje, uključujući saslušanja. Svi zahtjevi moraju se podnijeti pravovremeno i žurno kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. Službenik za saslušanje ispitat će razloge zahtjeva za intervenciju, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

10. **Obrada osobnih podataka**

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾.

Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ, SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

PRILOG

- | | |
|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Verzija „Sensitive” ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Verzija „For inspection by interested parties” |
| (označite odgovarajuću rubriku) | |

**ANTIDAMPINŠKOG POSTUPKA U VEZI S UVOZOM MONONATRIJEVA GLUTAMATA
PODRIJETLOM IZ NARODNE REPUBLIKE KINE**

**ZAHTJEV ZA INFORMACIJE O ULAZNIM ELEMENTIMA KOJE UPOTREBLJAVAJU PROIZVOĐAČI IZVOZNICI U GRUPI
MEIHUA**

Ovaj obrazac namijenjen je za pomoć proizvođačima izvoznicima u grupi Meihua pri odgovaranju na zahtjev za informacije o ulaznim elementima iz točke 4.2. Obavijesti o pokretanju postupka.

Objave verzije, „Sensitive” i „For inspection by interested parties”, treba poslati Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

Zatražene informacije trebalo bi vratiti Komisiji na adresu navedenu u obavijesti o pokretanju postupka u roku od 10 dana od datuma ove bilješke u spis.

1. PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
E-adresa	
Telefon	
Telefaks	

2. INFORMACIJE O ULAZNIM ELEMENTIMA KOJE UPOTREBLJAVA DRUŠTVO I POVEZANA DRUŠTVA

Dostavite kratak opis postupka proizvodnje proizvoda iz postupka revizije.

Navedite sve materijale (sirove i obrađene) i energiju korištene u proizvodnji proizvoda iz postupka revizije te sve nusproizvode i otpatke koji se prodaju ili ponovno uvode u postupku proizvodnje proizvoda iz postupka revizije. Prema potrebi, navedite odgovarajuću klasifikacijsku oznaku Harmoniziranog sustava (HS)⁽²⁾ za svaku od stavki unesenih u dvije tablice. Popunite zasebni Prilog za svako od povezanih društava koja proizvode proizvod iz postupka revizije u slučaju da postoje razlike u postupku proizvodnje. Povezana društva uključena u proizvodnju ulaznih elemenata na početku proizvodnog lanca koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda iz postupka revizije također moraju popuniti zasebni Prilog i u njemu navesti pružene ulazne elemente.

⁽¹⁾ Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.) i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu).

⁽²⁾ Harmonizirani sustav nazivlja i brojčanog označavanja robe, općenito nazvan „Harmonizirani sustav” ili „HS”, višenamjenska je međunarodna nomenklatura proizvoda koju je razvila Svjetska carinska organizacija (WCO).

Sirovine/energija	Oznaka HS
<i>(Po potrebi dodajte retke.)</i>	

Nusproizvodi i otpaci	Oznaka HS
<i>(Po potrebi dodajte retke.)</i>	

Društvo izjavljuje da su prethodno navedene informacije prema njegovim saznanjima točne.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.10617 – EDF / SOJITZ CORPORATION / NEBRAS POWER / KYUDEN INTERNATIONAL CORPORATION / JV)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2022/C 35/04)

1. Komisija je 14. siječnja 2022. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- EDF International S.A.S. (Francuska), pod krajnjom kontrolom poduzetnika Electricité de France („EDF”, Francuska),
- Nebras Power Q.P.S.C. („Nebras”, Katar), zajednički pothvat poduzetnika Qatar Electricity and Water Company O.P.S.C i Qatar Investment Authority (Katar),
- Sojitz Global Investment B.V. (Nizozemska), pod krajnjom kontrolom poduzetnika Sojitz Corporation („Sojitz”, Japan),
- Kyuden International Corporation („Kyuden”, Japan), pod kontrolom poduzetnika Kyushu Electric Power Co. Inc (Japan),
- Joint Venture (Uzbekistan), novoosnovano društvo pod kontrolom također novoosnovanog poduzetnika Joint Venture Holding Company (Nizozemska).

Poduzetnici EDF, Nebras, Sojitz i Kyuden steći će, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom Joint Venture.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela u novoosnovanom društvu koje čini zajednički pothvat.

2. Poslovne djelatnosti predmetnih poduzetnika:

- EDF: uglavnom posluje na tržištima električne energije, osobito u sektoru proizvodnje električne energije (iz nuklearnih, obnovljivih i fosilnih izvora) te veleprodaje, trgovanja, prijenosa, distribucije i opskrbe, kao i na tržištima plina i energetske usluge te u sektoru izgradnje, vođenja i održavanja elektrana i elektroenergetskih mreža,
- Nebras: posluje u sektoru čiste energije,
- Sojitz: posluje u sektoru kemikalija, resursa za prehrambene proizvode, terminala za ukapljeni prirodni plin, strojne opreme, dijelova za automobile i zrakoplove te energetike, točnije vjetroelektrana na kopnu i maloprodajne opskrbe električnom energijom i plinom,
- Kyuden: primjenjuje tehnologiju i stručno znanje poduzetnika Kyushu u energetske sektoru na tržištima izvan Japana,

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

— Joint Venture: bavit će se razvojem, posjedovanjem, financiranjem, nabavom, izgradnjom, testiranjem, puštanjem u pogon, vođenjem i održavanjem nove (*greenfield*) elektrane kapaciteta za proizvodnju električne energije od 1 200 MW do 1 600 MW, zajedno s povezanom infrastrukturom i objektima, koja će biti smještena u Sirdarji u Republici Uzbekistanu, te opskrbljivanjem uzbekistanske vlade električnom energijom iz te elektrane.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10617 – EDF / SOJITZ CORPORATION / NEBRAS POWER / KYUDEN INTERNATIONAL CORPORATION / JV

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR